

Enseñar español a hablantes de francés y árabe

viernes 23 (de 17h a 20h30) y
sábado 24 (10h30 - 14h) de
mayo 2014. Duración: 7 horas



DESCRIPCION DEL TALLER

Este taller ofrece un inventario de los problemas gramaticales, léxicos y fónicos que tienen los hablantes de francés y de árabe al aprender español, y propone soluciones prácticas para que el profesor pueda ayudarles a solventarlos. Asimismo, reflexiona sobre los principales errores pragmáticos que cometen los estudiantes de varias naciones en los que el francés y/o el árabe son lengua oficial, y plantea diferentes maneras de tratar los contenidos socioculturales para prevenirlos.

OBJETIVOS

- Reflexionar sobre la pluralidad cultural y lingüística de los países del continente europeo, africano y asiático en los que el francés y/o el árabe son lengua oficial o tiene un gran peso en el ámbito educativo.
- Conocer o repasar los principales conceptos teóricos relacionados con el estudio y análisis de errores (interlengua, transferencia positiva, interferencia, etc.).
- Fijar las principales pautas a seguir para el diseño de actividades destinadas a trabajar la interferencia lingüística y pragmática del francés y del árabe.
- Reflexionar sobre las diferentes estrategias, habilidades y herramientas que el profesor no hablante de francés ni de árabe puede poner en práctica para cumplir su papel de guía y facilitador del aprendizaje con estudiantes hablantes de estas lenguas.

Victoria Khraiche Ruiz-Zorrilla es licenciada en Filología Árabe y Máster en Enseñanza de Español como LE. Ha sido lectora de español en la Universidad de Damasco y docente colaboradora del Instituto Cervantes de esta capital y de El Cairo. Compagina la labor docente con la investigación, por la que le ha sido otorgado el Premio SEEA (Sociedad Española de Estudios Árabes) para "Jóvenes Investigadores" 2012. Como miembro de Asilim, ha participado en los programas que la asociación ha llevado a cabo en el Centro de Acogida a Refugiados (CAR) de Alcobendas; y actualmente es docente en los programas propios de la misma y también en los que desarrolla en Casa Encendida; asimismo, coordina los cursos de formación de profesores que se imparten en su sede. Ha publicado varios artículos sobre enseñanza de ELE, dos de ellos relacionados con el uso de la poesía en el aula, y también sobre poesía palestina contemporánea.

El precio del taller es de 55 euros y 40 euros para socios y colaboradores de Asilim.

Para más información y/o reserva de plazas, enviad un correo a asilim@asilim.org

EL taller se imparte en la sede de ASILIM: c/ Jesús y María 26, Bajo A (Metro Tirso de Molina / Lavapiés).



ASILIM

Más información en nuestra web

www.asilim.org